FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province Ontario District No. 182 S. District No. D {Enumeration District / District du recenseur} No. 8 {in / dans} Hamberston Ont. {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 12

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Mr Lou Stevens Enumerator. / Recenseur. June 15 and 14

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.									INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street, and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employes.	Working on own account (see instructions.)	State where person is employed, as in woollen mill, "at home," "in drug store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents.	Upon life.	Against accident or illness.	Cost of insurance in cents per year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons attending High School, College, Convent or University.	Specify age a	Blind.	
Numéro de la maison.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou autre que l'emploi principal, s'il y en a.	Patron.	Employés.	Travaillant à son compte (voir instructions.)	Mentionner ou la personne travaille, comme sur la ferme, "à la maison," "dans la boutique," etc.	Nombre de semaines (durée en mois multipliée par 4) travaillées en 1910.	Nombre de semaines travaillées en 1910 à d'autres travaux qu'à son métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Gain total en 1910 provenant des emplois autres que celui des gains principaux, s'il y en a.	Taux du salaire par heure à l'heure — Cents.	Sur la vie.	Sur les accidents ou maladie.	Coût de l'assurance dans l'année.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes fréquentant l'école supérieure, au collège, au couvent ou à l'université.		Aveugle.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Carneli Carmelo	"	M	boarder	S	Mar	1881	30	Italy	1907		Italian	Italian	R Catholic	Labourer		Railroad			11-9-00	40		60		360.00		15				yes	yes	Italian				
2		Bolumo Carlow	"	M	boarder	S				Italy	1906		Italian	Italian	R Catholic	Labourer		Railroad			11-9-00	40		60		360.00		15				yes	yes	Italian				
3		Corella Frank	"	M	boarder	S	Sep	1880	30	Italy	1907		Italian	Italian	R Catholic	Labourer		Railroad			11-9-00	40		60		360.00		15				yes	yes	Italian				
4		Cassure Tozio	"	M	boarder	S	Aug	1881	29	Italy	1907		Italian	Italian	R Catholic	Labourer		Railroad			11-9-00	40		60		360.00		15				yes	yes	Italian				
5		Pierla Gaino	"	M	boarder	S	June	1881	29	Italy	1907		Italian	Italian	R Catholic	Labourer		Railroad			11-9-00	40		60		360.00		15				yes	yes	Italian				
6		Carlo Zeppodepre	"	M	boarder	S	Mar	1874	37	Italy	1907		Italian	Italian	R Catholic	Labourer		Railroad			7-9-38	40		60		360.00		15				yes	yes	Italian				
7		Enos Sylmer	"	M	boarder	S	Dec	1883	27	Italy	1907		Italian	Italian	R Catholic	Labourer		Railroad			7-9-38	40		60		360.00		15				yes	yes	Italian				
8		Angelo Tozio	"	M	boarder	S	Jan	1881	30	Italy	1907		Italian	Italian	R Catholic	Labourer		Railroad			11-9-00	40		60		360.00		15				yes	yes	Italian				
9		Pasquale Lezzapech	boarder	S			1882	29	Italy	1907		Italian	Italian	R Catholic	Labourer		Railroad			11-9-00	40		60		360.00		15				yes	yes	Italian				
10	130 133	Charles Ferris	Elk Lake	M	Head	M	Feb	1877	34	Canada			French	Canadian	Methodist	Farmer					7-9-38	40		60		1200.00		20				yes	yes	English				
11		" Edna J	" "	F	Dau	M	Dec	1904	6				French	Canadian	Methodist																			yes	yes	English				
12		" Bertram L	" "	M	Son	S	Feb	1903	8				French	Canadian	Methodist																			yes	yes	English				
13		" Reginald L	" "	M	Son	S	Dec	1904	6				French	Canadian	Methodist																			yes	yes	English				
14		" John W	" "	M	Son	S	Jan	1911	1/2				French	Canadian	Methodist																			yes	yes	English				
15	131 134	Fogerti Henry	Lot 28 con 3	M	Head	M	June	1868	42	England	1904		English	Canadian	Church of Eng	Carpenter					6-6-99	46	20	60		600.00		25	2000		50.00	yes	yes	English				
16		" Ethel A	" "	F	Wife	M	July	1885	25	N.S.	1911		English	Canadian	Church of Eng	Nurse																		yes	yes	English				
17		" Norman A	" "	M	Son	S	Feb	1904	7				English	Canadian	Church of Eng																			yes	yes	English				
18		" Grace B	" "	F	Daughter	S	Sep	1906	4				English	Canadian	Church of Eng																			yes	yes	English				
19		" Jean M	" "	M	Son	S	Nov	1911	1/2				English	Canadian	Church of Eng																								
20																																						
21																																						
22																																						
23																																						
24																																						
25																																						
26																																						
27																																						
28																																						
29																																						
30																																						
31																																						
32																																						
33																																						
34																																						
35																																						
36																																						
37																																						
38																																						
39																																						
40																																						
41																																						
42																																						
43																																						
44																																						
45																																						
46																																						
47																																						
48																																						
49																																						
50																																						

567

637